



TEMAS SOCIALES

Es necesario insistir

En extremo importante ha sido el acto celebrado el domingo en Madrid en honor de los veintiséis mineros católicos de Moreda, que durante los sucesos revolucionarios de Asturias se defendieron bravamente con las armas contra el asedio de los revoltosos que pretendían aniquilarlos. Y la importancia está más que en el acto mismo, más que en la repercusión lograda en la capital, en las advertencias que los oradores han hecho. Escos hombres que con riesgo de su vida —algunos compañeros cayeron en la lucha— mantuvieron con indomable firmeza la causa de la civilización cristiana y fueron una de las pocas excepciones consoladoras en aquellos días de múltiples defeciones, se declaran no satisfechos del trato que recibieron y exponen sus temores de que se les intente retirar algunas de las mejoras conseguidas.

No desconocemos que es para nosotros un poco delicado tocar el tema, porque una de las manifestaciones de la reacción contra el estallido revolucionario español es una suerte de moda en favor de los principios, de las doctrinas y de los hechos sociales, sino que invade zonas cuyos elementos deberían mirar un poco adentro de las cosas y no contentarse con una visión meramente superficial.

Y es necesario insistir una y otra vez en los puntos de vista de la sociología católica que si impone a los obreros la obligación de aportar el esfuerzo que pueda naturalmente dar, y ha de considerarse como un factor de la producción cooperador y nunca enemigo del capital, también dice a los capitalistas que hay que dar a los obreros todas las mejoras compatibles con el desenvolvimiento de la empresa y rendirles aquellas consideraciones que como hombres y compañeros de la profesión se merecen.

Y si hay obreros, muchos desgraciadamente, que consideran a su patrono o a su empresa simplemente como explotadores y co-

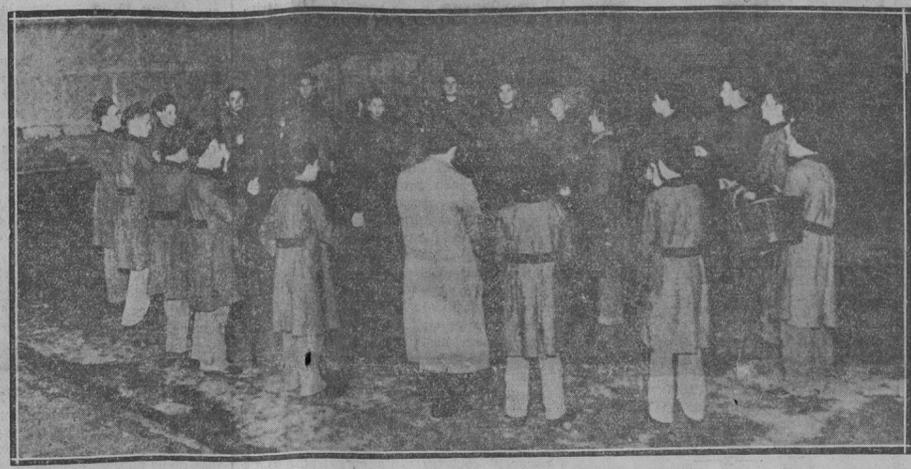
mo tales enemigos suyos irreductibles, tampoco faltan patronos que piensan que ellos pueden, con perfecta conciencia, entregar a sus obreros lo menos que sea posible, siempre que por ese salario le presien el trabajo deseado; y si no hacen eso de un modo franco y abierto, realizan diversas combinaciones cuyo resultado es equivalente.

No comentemos la injusticia de cargar ni a obreros ni a patronos como clase la responsabilidad de las actitudes que acabamos de referirnos. Pero no fallemos a la verdad, diciendo que es muy fácil hallar casos de abusos por uno y por otros en aquellas circunstancias en que el elemento se excede en su derecho, es más fuerte que el otro. Y es obligación nuestra manifestarles que con ese espíritu de odio o de explotación no puede llegarse a nada más que a la catástrofe; que están obligados a proceder de acuerdo con los principios dados por la Autoridad que amando a todos como hijos tiene interés clarísimo en mantener la Paz en el mundo; ya se comprende que ayudamos a los Pontífices.

No es tarea llana discernir en cada caso concreto a dónde llega el derecho de cada uno y hasta dónde las industrias permiten remunerar a todos los elementos trabajadores que en ella intervienen. Pero si puede padecer a todos ellos una cordial disposición, tanto respecto al trabajo que les sostiene y les dignifica, como en cuanto a los compañeros de producción. Y se buen espíritu, interpretando y ampliando los principios de justicia y de equidad, no tardará en hallar la fórmula práctica de mutua aceptación.

Las quejas y las lamentaciones que formularon en Madrid los heroicos mineros de Moreda, deben servir de acicate para que todos mediten seriamente acerca de la necesidad de apresurar la implantación del espíritu social cristiano en las relaciones entre el capital y el trabajo.

PINTO RESCAS Y BELLAS TRADICIONES DE LA RAZA



Los típicos coros bilbaínos de Santa Agueda cuya tradición han restaurado principalmente los nacionalistas, recaudando fondos para fines benéficos y prendas de abrigo para los pobres

A MAL TIEMPO, BUEN HUMOR

Paradojas y refranes por el suelo

Ha vuelto de nuevo a visitarnos la nieve. Comenzó a posarse sobre tejados, árboles y boinas de serenos, precisamente a esa hora anarcóntica en que los periodistas nos retiramos a descansar sobre las blandas plumas de nuestros lechos. Nosotros que odiamos las plumas, porque son el instrumento de nuestro trabajo, y por tanto, de nuestra tortura, ansiamos las mismas para que sobre ellas descansaran nuestros cuerpos fatigados.

Parecerá esto paradójico, pero no lo es. Lo primero porque las plumas que nos torturan son de acero... y las otras son puramente imaginarias.

un triguero que estaba de mirón. ¡Cómo se puso! "Ya se conoce que no tiene usted el granero lleno de trigo", me decía indignado.

Afortunadamente uno de los presentes tuvo la feliz idea de replicarle que yo era también de los desgraciados que estaban abarrotados de trigo, y que se me había escapado la frase inconscientemente.

Y a todo esto, no nos valieron de nada ni las "treinta y una", ni los "duples", porque ante lo desagradable del incidente hubimos de suspender la jugada. Así es que en cuanto oigan ustedes de alguien, "ese es un individuo de mucho trigo" ya pueden ustedes echarse a llorar por él.

¡Y pensar que hace un año nada más, deseaba yo que todos pudieran decir eso de mí!

Pero volviendo a lo de los ampos de la nieve que cual miriadas de mariposas nos envolvían, transportándonos en alas de la fantasía a los años ¡ay! demasados lejanos de nuestra niñez, en que las nevadas y cuanto mayores fuesen, nos producían mayor placer, debemos confesar contritos y humillados, que no nos han hecho maldecir la gracia. Muy poéticos los susodichos ampos, todo lo románticos que se quiera, pero cuando se padece un procaico catarro, y los ojos duelen de congestionados, excuso decirles lo que la puede agradar a uno el salir a las cuatro de la mañana de la Redacción y recibir en el rostro la caricia blanda de los albos copos, y el sentir en los pies el frío del húmedo suelo.

Pero todo tiene sus compensaciones en la vida. Un troteillo borriquero por la calle Curia arriba, le hace a uno entrar en calor y se encuentra como las propias rosas, sobre todo si le ayuda un poco la imaginación.

Pero no vayan ustedes a creer que he mentado la nevada sin más ni más. Lo he hecho para demostrar la falsedad de otro refrán que pasaba como dogmático.

"Año de nieves, año de nieves", decían satisfechos de su ciencia los labradores.

Y era tal la fé que en él tenían, que gozaban viendo nevar más que trillando en la era. En cada copo, veían una espiga.

Fues para que se fie uno de los refranes. Ayer me decía un labrador al verlos descender suaves sobre la madre tierra: "No sé lo que va a pasar este año. Nos las vamos a ver negras. Esto es horrible. En menos de quince días dos nevadas. De esta hecha nos arruinamos. Estoy viendo que la cosecha va a ser mayor que la del año pasado. En fin... ¡que se le va a hacer!"

De modo que — le pregunté —, eso de año de nieves año de...
Vamos hombre, eso era antes; de cuando layábamos desde el amanecer. Ahora es otra cosa.

Antes es vivir que filosofar... y no sólo de pan vive el hombre. Lo cual demuestra que por de pronto para vivir lo primero que hace falta es pan.

Pero para que haya pan es indispensable que se posea trigo, como para hacer tortilla hacen falta huevos.

Esto es indiscutible, lo era mejor dicho; o se tenía al menos por indiscutible.

Sin embargo ya no lo es. Porque resulta que hay abundancia de trigo, y los labradores están de hambre. Tienen los graneros abarrotados y están clamando todos los días ante el cielo y la tierra que van a morir en la miseria... y de inanición.

La verdad es que no sabemos los hombres una palabra de nada.

En una palabra, queridos lectores: que ya no se puede creer más que en los catarros y en los sabañones.

A los románticos nos quedaba la fe del amor. Creíamos en el amor como unos incautos. Pero la eternidad del amor es también un cuento... como el del trigo.

¡Qué iba a sospechar que lo del trigo iba a fallar! Pues ha fallado. Como que el regalarle a uno un vagón, pongamos por caso, del antes preciado cereal, es inferirle una ofensa. Es como si se le dijera: ahí te envíe ese vagón para que te prepares a ir a un Asilo.

¿Y si el trigo no vale, y el amor no perdura, para qué sirve la vida?

¡Oh cuán severas reflexiones sugiere ese purísimo manto (era que la frase es original), que estos días cubre amorosamente pedregales, ribazos y laderas calvas!

M. E.

EL ÚLTIMO "GRITO" DEL PROGRESO

La televisión resuelta

Del mismo modo que un aparato de radio recoge hoy conciertos, conferencias y toda clase de transmisiones sonoras del mundo entero, dentro de unos meses, por muy poco precio, podremos disfrutar de aparatos que capten y reproduzcan la visión de cuantas escenas, espectáculos y películas cinematográficas transmitan las estaciones emisoras que van a ser instaladas inmediatamente en las principales ciudades del globo.

El hecho tiene un carácter absolutamente oficial, y no se trata, además, de un ensayo afortunado y prometedor, sino de una realidad absoluta y de un sistema perfeccionado e industrializado.

El director general de Comunicaciones de Londres, sir Kingsley Wood, ante quien se han realizado las pruebas severas oficia-



Mr. J. L. Baird, de la Bavid Televisión Company ante uno de los modelos de receptores de televisión que serán lanzados prontamente al mercado

les, ha quedado tan convencido de la perfección alcanzada, que anuncia oficialmente que para fines de año estará funcionando la primera estación emisora de televisión en la capital de Inglaterra.

Los ingenieros de la "Baird Televisión Company", la Empresa a quien cabe la gloria de haber perseguido y logrado la realización del trascendental adelanto, empezarán inmediatamente la instalación de la emisora londinense. La Compañía podrá ofrecer aparatos con un espejo de reflexión de ocho pulgadas por seis, al precio de cincuenta dólares, y otros de un escenario de cete pulgadas por nueve, a ochenta. Como es natural, no sólo se transmitirán películas cinematográficas, aunque sea éste, por ahora el principal contenido de los programas, sino escenas y espectáculos transmitidos por visión directa, es decir, sin el uso de la película intermedia, y por lo tanto, podrán ofrecerse a los televidentes la contemplación de los hechos al mismo tiempo que se producen.

Y se puede apoderarse de la atención siempre creciente del público más refractario.

Las invitaciones pueden recogerse en la Secretaría del Centro Mariano.

El acto del sábado se tendrá a las 7:30 una vez terminada, las conferencias de la semana cultural organizada por uno de los Circulos de Estudio, anunciada ya en el boletín mensual "Azul y Blanco".

En Madrid, en donde por atender al cumplimiento de los deberes de su cargo de Diputado se encontraba, ha fallecido el caballero y ejemplar patriota don Ramón de Bikuera (q. e. g. e.).

El fallecimiento de este noble y entusiasta vasco, constituye una gran pérdida y un gran dolor para Bizkaya y para toda Euzkadi.

Y al propio tiempo una gran lección porque ha muerto en el cumplimiento del deber.

Frases muy sencillas, pero por lo mismo de fondo significadas.

LA VOZ DE NAVARRA, profundamente afectada, se une al duelo de Bizkaya, y acompaña en el dolor a la familia del fiel y abnegado vasco que acaba de entregar a Jaungoikoa su alma.

El la ha premiada ya con la felicidad infalible de la Patria eterna.

Goyas: Bego.

Gran velada misional en el Teatro Gayarre

El día 16 de Febrero, sábado, a las siete en punto de la noche, tendrá lugar una interesantísima velada misional, organizada por el Roperio de la Pía Unión Misionera de los Corazonistas, para conmemorar las Bodas de Plata del establecimiento de sus misiones en el Chocó (Colombia).

En ella, después de un breve saludo del Padre Director, se pondrá en escena "San Esteban I, Rey de Hungría, o un Reino más", emocionante drama histórico, en tres actos, de Luis Mera, fielmente representado por el cuadro artístico del Roperio Misional de los Corazonistas, que tantos laureos conquistó los pasados años.

En él cabe admirar no sólo las sobresalientes condiciones artísticas de las señoras y sus elegantísimos y típicos vestuarios, sino también el exquisito primer con que las ha preparado su directora la cuita señorita Guadalupe Ortega.

Brillantísima actuación se espera también del notable tenor lírico riojano don Santia. go Martínez. Sus agudos son de una claridad y belleza de timbre tan extraordinario, que se ha llegado a decir, que quizá no habrá otro cantante en España que le aventaje.

Por fin, una orquesta, compuesta de distinguidos profesores de esta capital, entretendrá agradablemente en los entreactos al ilustrado público pamplonés. La dirigirá el simpático señor Bravo, profesor y director de la banda del Aye-María.

En el Centro Mariano

Hallándose de paso en esta localidad por asuntos profesionales el delegado del Control Comercial A. G. I., distinguido congresista Mariano de Vitoria, y ex presidente de su cuadro dramático, D. Luis María Cabanillas Cabello, ha accedido a la invitación de la Junta de Gobierno del Centro Mariano para actuar el próximo sábado y domingo en el salón de actos en obsequio de los socios activos y honorarios de la Congregación Mariana.

Es el señor Cabanillas un notabilísimo ventrílocuo y prestidigitador, conocidoísimo en toda España por sus excepcionales dotes, admirado y aplaudido en todos los centros católicos y benéficos.

Suplen en arte a no pocos profesionales

La Ley de Prensa

Se ha hecho público el proyecto de ley de Prensa, que es bastante extenso.

Nada hemos querido decir acerca del mismo, porque nuestra opinión no ha de influir lo más mínimo ni en su aprobación, ni en su adaptación, ni en su reforma.

En cambio la de la prensa de Madrid sí tiene, y quizá decisiva.

Pero de toda ella la que en estos momentos merece conocerse por tratarse de un periódico órgano semi-oficial del Gobierno, y desde cierto punto de vista, es la de "El Debate".

Este publica un artículo acerca del tema, titulado: "Eufemismo a la ley de Prensa", del que son los siguientes párrafos:

"El Gobierno ha dado a la publicidad la ley de Prensa. Y ha comenzado, como era natural y lógico, el exámen y la discusión en los periódicos antes que en el Parlamento. Vamos a exponer, con algún mayor espacio que ayer, nuestra primera impresión ante el proyecto.

Para enjuiciarlo, partimos de un hecho y de un principio. El hecho es que con todas las combinaciones políticas que se han dado en nuestro país durante el último medio siglo — y casi han sido agotadas las combinaciones —, la vida de los periódicos ha sufrido las mismas alteraciones y trastornos. En este orden, lo anormal ha sido la norma. Y defendemos como principio que la Prensa llena un servicio público.

Entendemos, por consiguiente, que hay que garantizar, de la manera más eficaz, la independencia de los periódicos respecto del Poder público y que hay que asegurar los intereses nacionales y del Estado y la honra de las personas contra los abusos de la Prensa.

Para lo primero, importa reducir al mínimo la intervención gubernativa. Y una de las primeras observaciones que ocurren al leer el proyecto ayer publicado, es que por él se da estado permanente a esta intervención, sin las garantías necesarias para los periódicos.

La ley faculta, en efecto, al Gobierno para establecer la previa censura, para recoger los ejemplares del periódico, para suspenderlo. Mas uno de los fines a que debiera tender la disposición actual es evitar esas frecuentes intervenciones y a garantizar la independencia de los periódicos respecto del Poder público. Las figuras de delito debieran dibujarse con precisión, establecerse las penas correspondientes y exigirse la responsabilidad adecuada. Además, todos los asuntos que ocasionaran una intervención gubernativa debieran ser sometidos a la resolución de los Tribunales con plazos brevísimos para dictar y ejecutar las sentencias. Y en toda resolución gubernativa debe darse el recurso, de alzada ante el Tribunal de Prensa establecido, además la responsabilidad civil de los funcionarios con arreglo a las leyes vigentes. La acción para ejercitar estos recursos debiera ser pública y gratuita. Y si la intervención gubernativa resultare ilegal, sería responsable de los daños y perjuicios el funcionario que hubiese tomado la medida y subsidiariamente el Estado.

En una palabra: máximas garantías para la independencia de la Prensa y máxima rapidez en la tramitación."

Asociación Católica de Padres de familia

LABOR EFICAZ Y SOLICITADA es la información implantada por nuestra entidad referente a la moralidad de las películas que se proyectan en las salas de espectáculos de la ciudad.

De día en día aumenta decididamente el número de consultantes y de aquí el interés que pone la Asociación en inquirir aun costo de gastos extraordinarios cuanto es tal aspecto a las películas anunciadas se refiere.

Interesa, sin embargo, hacer constar públicamente a esta Asociación que ningún interés económico la liga con las empresas de espectáculos respecto de esa labor crítica que realiza y que continuará realizando con la más amplia independencia y libertad.

LA JUNTA DIRECTIVA

Tipográfica Navarra, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de Tipográfica Navarra a Junta General que tendrá lugar el día dieciséis del corriente en el domicilio social, Zapatería, 50.

El acto se celebrará en primera convocatoria a las siete y media de la tarde, y en segunda media hora más tarde.

Pamplona, 7 de Febrero de 1935.

El Consejo de Administración.

no acumuláremos la ciencia necesaria para que nuestra vida se ajuste al cumplimiento estricto del deber y vaya en aumento ansia de conquista del Reino de Cristo, que es el fin de nuestro apostolado sagrado.

Por la mañana a las once y por la tarde a las cinco y media. No dejéis de acudir todas las que podáis al Servicio Doméstico.

El próximo lunes día once a las siete y media de la tarde, dará principio la quinta semana de formación organizada por la Juventud Feminina de Acción Católica. Esta a cargo del R. P. Marcelino Triño S. J.

Se suplica a todas las asociadas y de una manera especial a las juntas, delegadas auxiliares de Parroquias acudan puntualmente por ser de sumo interés.

Las que no hayan recogido su tarjeta misionera pueden hacerlo mañana sábado doce y media a una y media, en nuestro domicilio social Zapatería 40, segundo,

La lira olvidada

Ha tiempo que cuebla, de polvo cubierta, La lira que un día contento pulsé. Triste y silenciosa, deprás de una puerta, Espera una mano que calor le dé.

Acaso estén rotas sus cuerdas mohosas Y floten al aire con leve temblor. Y las cuerdas que un día vibraron gozosas Cantando la dicha de mi ardiente amor!

Acaso comidas de roña implacable Por siempre perdieron su templada voz, Y ahora imposible será ya que hablé Como en otro tiempo que se fué veloz.

Acaso no puedan más dedos dormidos Sus cuerdas hondas de nuevo pulsar. Acaso no queden en mi alta latidos Que a los labios suban en dulce cantar.

¡Ch! Lira querida! Mi sólo tesoro; La única joya que yo poseí. ¿Por qué te he olvidado? ¡Como lo deploro! ¡No tengo alegría si no la hallo en tí!

¡Ch! Lira querida! Yo quiero abrazarte Y darte un refugio en mi corazón. Yo quiero que veas en él, por mimarme, Los recios latidos caricias te son.

¡Ch! Lira querida! Mi prenda adorada, La más fiel amiga que jamás hallé. Si tú no me prestas tu voz delicada, Cual pájaro herido enmudeceré.

¡Ch! Lira querida! Mi sólo tesoro; Mi joya, mi prenda, mi único bien. Si gozo, si pinto, si río, si lloro, Recoge mi acento y vibra también.

Y canta a la Iglesia herida y maltrecha, Y a la Patria esclava ha tiempo ¡oh dolor! Mas sea tu canto clarín que a la brecha Llamé a los patriotas con bello ardor.

Si, ven a mis brazos; me hierve en el pecho Un fuego sagrado que quiere estallar. Me sube a los labios; el recinto estrecho No puede albergarlo. ¡Yo quiero cantar! A. DE IRUSA

Acción Católica

CONFEDERACION DE MUJERES CÁTOLICAS

Con gran entusiasmo ha terminado el Cursillo de A. C. admirablemente dirigido por el R. P. Azplaza. Ayer por la tarde explicó lo que es la Acción Católica en la parroquia y el apostolado de las Delegadas, que son como los arroyuelos de un canal que van sembrando y regando los surcos a ellas encomendados. Analizó las bases de reorganización de los Reverendísimos Metropolitanos que se relacionan con este tema y las tres clases de apostolado más propias de su actuación: el catecismo, los Sacramentos y el Culto, y el Clero.

Magnífico remate la conferencia de la noche sobre reorganización de la sociedad por medio de la A. C. Dos sillares fundamentales de la sociedad; uno el matrimonio elevado a Sacramento como manantial de vida y otro los hijos de ese manantial, los hijos bien educados, que por derecho propio pertenecen a los padres y a la Iglesia; cuyo amparo se les coloca por el Sacramento del Bautismo y que al formar parte de la sociedad serán los grandes sillares para reorganizarla. Medio el más eficaz la línea horizontal, o sea q. cada una haga obrar apostolado con los de su misma condición. Con frase feliz hace la epología del matrimonio cristiano se extiende en demostrar el hermoso apostolado de la A. C. ya que en el campo contrario hay quizá más ignorancia que maldad, y la reorganización de la vida ciudadana debe consistir en orientarla y caridad cristiana. Grandes dones hemos recibido de Dios las mujeres, y un gran corazón: procuremos aprovecharlos y usar de ellos para el bien de nuestros semejantes, sin envanecimientos, devolviendo a nuestro Dador multiplicados, los talentos que por su bondad recibimos. No hemos de olvidar que a quien mucho da, mucho se pide.

Como colofón del cursillo que anoche terminó, tenemos hoy el día de retiro mensual. Asociadas a la Confederación de Mujeres Católicas, recordad la primera conferencia sobre formación religiosa, PIEDAD SOLIDA, FORMACION EXQUISITAMENTE CRISTIANA. Acudiendo al retiro es co-

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	3,00 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	5,00 %
Cuentas corrientes a la vista	1,50 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo edificio de la Avenida de Casas III.—Nuevo Ensanche

SUCURSALES: Alsasua, Aoz, Arriba, Atallo, Caparros, Carcastillo, Cascante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irurzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Les Arcos, Marcella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Ecós de sociedad

VIAJES
Regresó a San Sebastián la señorita Julieta Cañedo Argüelles.
—De San Sebastián don Joaquín Elio y don José Alzugaray.
—De Madrid, de paso para Berlín, el ingeniero don Joaquín Huici Poyales.
—Fue a Madrid don Jesús Sagués y Garjón.
—A Buenos Aires el rico propietario don Juan Olagüe.

Transportes rápidos Pamplona a Valencia
Se admiten toda clase de encargos.
Para informes: BONIFACIO IZCO.—
VILLAVA.—Teléfono 2603.

—Fue a San Sebastián don Joaquín Bazetena, ex diputado a Cortés, con sus hermanas María Isabel y Lola.
—De San Sebastián se trasladaron a Madrid la baronesa de Oña y su hija Teresa.
—A Barcelona las señoritas Esperanza y María Eustaquia Bescansa.

VARIAS
Ha sido nombrado Secretario del Ayuntamiento de Unzué, el culto secretario don Severino Zabala, por lo que le felicitamos.
—Ante la Sala de esta Audiencia ha jurado el cargo el joven y culto abogado don Jaime de Olorza, hijo del magistrado del mismo nombre.
Reciba nuestra felicitación, deseándole tenga muchos éxitos en su carrera.

BODAS PROXIMAS
Anteaer fue pedida la mano de la señorita pamplonesa Esperanza Zúñiga para el conocido deportista don Vicente Rey.

do designada recientemente para regir la Casa de Maternidad de Avila, la virtuosa religiosa navarra, perteneciente a la benemérita Congregación de Hijas de la Caridad, Sor Delina Elorz, de distinguida familia de Navarra y hermana de nuestro querido amigo don Emilio Elorz.
Felicitamos a la nueva Superiora, así como a su familia, y le deseamos fervientemente que su apostolado al frente de la mencionada Casa sea lo más fructífero posible.

NATALICIOS
Doña María del Camino Sancena, joven y bella esposa de nuestro querido amigo el Procurador de los Tribunales don Vicente San Julián, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, primer fruto de su matrimonio.
Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfectísimo estado de salud. Felicitamos a los venturosos papás y a sus distinguidas familias.

—Han visto aumentado su hogar con una nueva hija don Javier Agudo y señora doña María Teresa Huici.
Nuestra enhorabuena a los padres y familiares de estos recién nacidos.

De Enseñanza

DE LA SECCION
Por haber sido nombrado en Logroño, es baja en la lista de interinos don Ricardo Alvarez Alvarez.

En la "Gaceta" de Madrid se ha publicado una orden aclarando el decreto sobre provisión de escuelas por consortes, en el sentido de que los distintos grupos de funcionarios que se establecen, no suponen prelación, sino que entre todos los concursantes

Academia Foncillas

CURSILLO DE ORIENTACION PEDAGOGICA
por correspondencia a cargo de Inspectores de Primera Enseñanza.
GARCIA CASTANON, 3.—Teléfono 2279 y 1075.—PAMPLONA

"La Voz" en el Pirineo

La herencia de la última Gestora Provincial.—Ante el nuevo Reglamento tributario.—Una jubilación y una vacante.—Los patriotas de "Euzko-Etxea" de Auritz.—Una ausencia sentida.—Capitulares de Orreaga premiados.—El fortísimo temporal.—Plausible actuación de la máquina "quita-nieves".—Entusiasta animación en "Ibañeta".
Adelante.

De quince días a esta parte, se conoce el exorbitante aumento que va a sufrir nuestra contribución provincial. Basta ver las hojas de riqueza imposible que llegan de la Diputación para formar el juicio de que el recargo contributivo representa en relación con los años anteriores más del 10 por ciento. Por eso la alarma del pueblo pagano está justificadísima y se dispone a protestar viril y enérgicamente empleando los medios y procedimientos que le sugiere la Ley y los Reglamentos, hasta ser anulados el nuevo Reglamento y las tarifas de aplicación a las riquezas gravadas que son todas.

El pueblo navarro contribuyente no puede permanecer indiferente ante la enorme embestida tributaria, no sólo en cuanto que su potencialidad económica no le permite pagar ni soportar tanta carga, además de las que gravan su mermada riqueza, sino también porque siempre ha entendido y entiende, que las gestoras provinciales, que no obedecen a la elección popular tienen por misión la administración fundamental la de no paralizar los servicios propios de la

ron a la villa de Aoz un centenar aproximado de comisionados municipales. No hay que decir que el descontento y la general protesta era el unánime sentimiento de aquellos representantes, cuya plausible y patriótica actitud quisieramos ver también reflejada en cuantos asuntos que nos interesan y nos afectan relacionados con problemas de soberanía y autonomía Navarra, porque no basta movernos cuando se trata sólo del "nuevo" sino que también es preciso entusiasmarlos y salir de nuestra apatía en los áridos problemas forales fundamentales de nuestra propia administración. Perdone el lector la digresión. Se acordó designar una comisión de Distrito para que en inteligencia y unión con los de los demás Distritos cristales ante S. E. la Diputación los justos deseos del contribuyente navarro. De desear es que prosperen las activas gestiones de las comisiones hasta dejar sin efecto el nefasto legado de la última Gestora de Navarra.

El prestigioso Secretario de Baztán nuestro distinguido amigo don Sergio Ortigosa Zozaya se ha jubilado con arreglo al Reglamento, después de una laboriosa gestión de más de 40 años en el valle de su naturaleza. Bien merecido por tanto su descanso y que lo disfrute por muchos años es lo que anhelaos vivamente.

Para sucederle se ha anunciado la vacante y según nos consta es muy solicitada. No puede menos de ser así, tratándose de uno

Noticias y sucesos

CASA DE SOCORRO
En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:
Alejandra Barbera de 21 años le herida por mordedura de perro en el muslo izquierdo.
J. M. G. de 11 años, de herida incisa en la pierna izquierda, producida con un cristal.
J. V. de 36 años, cuerpo extraño en dedo medio izquierdo.
Todos de carácter leve.

FUGA DE UN DEMENTE
El Capellán de la Casa Misericordia de Elizondo dió cuenta a la Guardia civil de que se había fugado del Asilo Damián Vázquez de 62 años, que se hallaba con sus facultades mentales perturbadas.
Realizadas pesquisas por la Guardia civil, enfermos y demás, lo encontraron completamente cubierto con helechos en el sitio denominado "Amezitia" en una borda de guardar ganado en completo estado de inanición, por llevar ya tres días sin comer.
Una vez que se consiguió reanímalo fue trasladado al Asilo.

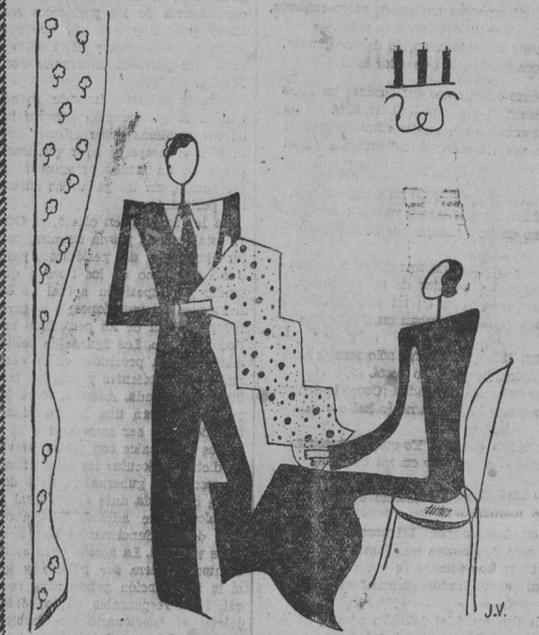
CADA UNO SE DIVIERTE COMO PUEDE
Dicen de Lerate que en la noche del 3 al 4 apareció rota a mano airada la puerta de la escuela.
Realizadas pesquisas por la Guardia civil para dar con el autor de los desperfectos dieron por resultado el saber que el autor había sido el joven de 20 años, Cirilo Gofí, domiciliado en la misma localidad.
Este joven el domingo pasado estuvo en un pueblo de las proximidades, donde agarró una "melopea" un poco regular, y al regresar a su casa, sin duda por no ver bien topó con el edificio de la escuela, y esto le sentó bastante mal por creer que había sido agredido y arrojado con la citada puerta arrojándole piedras y las herraduras suyas,

plató en el Paseo de Sarasate con la capta pintada creyendo estábamos en Carnaval haciendo "dereit" a los transeúntes.
NUOVO RESTAURANT
Sabido es que los vascos gozamos fama bien o mal ganada de gastronómicos... o por lo menos de gontes de buen apatito.
De ahí que una de las industrias que más auge tienen en nuestro país es la de los restaurantes o casas de comidas.
No nos extraña por tanto que se inaugure hoy un nuevo Restaurant en la calle doña Blanca de Navarra número 7, principal. Ya veremos y "gustaremos" lo que de él... y después hablaremos. Por de pronto hagamos los mejores votos porque tenga éxito.

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
NACIMIENTOS
María Teresa Javierra Agudo Huici.
Angel María del Moral Aldaz.
Doroteo Landareche Oteiza.
Alfonso Francisco Javier de Aoz Obispo.
Fernando Jaime Daniel Reing Arraiza.
DEFUNCIONES
María Pagoto, de 65 años, de Ripa, de Calena, 42, primero.
Eugenio Gofí, de 66 años, de Lumbier, Convento de Paules.
Cesárea Muruzábal, de 85 años, de Aezco-Blanco, 5, quinto.
María Elirna Alvarez, de dos meses, Pamplona, Camino de la Fuente del Hierro (Casa de la viuda de Gofí).
MATRIMONIOS
Ninguno.

-Notas judiciales
AUDIENCIA PROVINCIAL
Señalamiento para hoy:



Gran Quincena Económica

Casa San Julián Por fin de temporada

10, 20, 30, 40 por ciento de descuento en todos los artículos
EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO BLANCA DE NAVARRA, 17

Reciban nuestra felicitación los futuros esposos y sus familias.
—Para el día 15 del corriente ha quedado concertado el enlace matrimonial de la señorita Carmen Pérez Albizu, de distinguida familia navarra, con el teniente de Artillería de guarnición en Santofa de don Ignacio de Ulbarri, hijo del conocido propietario de Allo don Miguel.

La nupcial ceremonia tendrá lugar en Alsasua.
Reciban nuestra enhorabuena por anticipado.

Mundiale Purés de Legumbres especial para sopas

El pasado día 2 fue pedida la mano de la distinguida señorita zaragozana Carmen Puyol para el distinguido joven don Antonio Huguet de Resano, de conocida familia tudelana.
La petición fue hecha por los padres de donovio, señores de Huguet, conándose con tal motivo los regalos de rigor entre ambas familias.
La boda se celebrará en la primavera próxima.
Reciban nuestra enhorabuena por anticipado los futuros esposos y sus distinguidas familias.

MADERAS De pino, roble y enterminados ANTONIO ERICE

UNA BODA
El pasado miércoles contrajeron matrimonio en el Camarin de la Virgen del Camino de esta capital, el estimado joven don Cándido Amatrián y la señorita Benita Elorz, pertenecientes ambos a distinguidas familias de Olóriz y Echagüe, respectivamente.

Bendijo la unión, y celebró la misa de velaciones el culto sacerdote capellán de las Clarisas de Oñate, don Bernabé Combarán, que tanto y tan legítimamente se ha acreditado en esta clase de servicios.
Los nuevos esposos salieron a la misma tarde en viaje de boda para distintas capitales de la Península, a los cuales deseamos una eterna luna de miel, enviando nuestra enhorabuena también a sus estimadas familias.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DUALDE

El ministro de Instrucción Pública, en contestación al ruego formulado por el diputado tradicionalista señor Toledo respecto a las fotografías y cuadros artísticos que puedan existir en los colegios, dijo que la escuela nacional debe permanecer al margen de cuanto signifique tendencia política e ideológica de cualquier especie que ella sea, que pudiera perturbar la absoluta serenidad que debe presidir en la función educadora.
Por eso—añade—es cosa acertada que exceptuadas las representaciones alegóricas del régimen y los retratos del Presidente de la República, desaparezcan de los locales-escuelas las figuras o estampas expresivas de tendencia, y a mayor abundamiento aquellas que constituyeran ostensiblemente un verdadero ataque a la moral pública o leyes del Estado, casos que rarísima vez se darán en la realidad gracias a la constante actuación de la Inspección Profesional de Primera Enseñanza y otras autoridades.
En cuanto a la adquisición de reproducciones artísticas—agrega—de obras y mo-

—tendrá preferencia el de mejor número en el escalafón. Esto, claro está, no rige para deben proponer los Ayuntamientos. También Navarra, aunque no se especifica, pues aquí dispone que el turno de vacantes para ese turno, emplee a contarse desde la fecha del decreto de 23 de Diciembre último.

La Sección se ha dirigido a la Ordenación de Pagos rogando que se libere el material del cuarto trimestre de 1934 de las escuelas nacionales de esta provincia, o manifieste las causas por las cuales no se abona dicha consignación.

ASOCIACION DE MAESTROS DE PRIMERA ENSEÑANZA; PLAN 14

Sabida es la campaña que se está realizando en diferentes provincias del Estado español con objeto de solucionar la colocación de los maestros que en la actualidad existen cesantes; campaña en la cual se han distinguido especialmente por el acierto en sus criterios los compañeros de Valencia que han presentado las mociones de todos conocidos y de más viable solución. Al objeto de adherirse a esta campaña los compañeros de Bizbaio realizamos una reunión el domingo día 3 en la que corroboramos las soluciones de Valencia y decidimos prestarle nuestro apoyo.

Con el fin de recibir nuevos impulsos y estar en contacto con los maestros de las demás provincias, escribimos esta nota a los compañeros de Navarra para que hagan las sugerencias que crean oportunas y se unan a esta campaña para hacer más factible la consecución de nuestros fines.
Adhesiones al Presidente de la comisión de Vizcaya. Amistad núm. 9, piso tercero.

La Comisión MANIFESTACIONES DEL SEÑOR DUALDE

El ministro de Instrucción Pública, en contestación al ruego formulado por el diputado tradicionalista señor Toledo respecto a las fotografías y cuadros artísticos que puedan existir en los colegios, dijo que la escuela nacional debe permanecer al margen de cuanto signifique tendencia política e ideológica de cualquier especie que ella sea, que pudiera perturbar la absoluta serenidad que debe presidir en la función educadora.
Por eso—añade—es cosa acertada que exceptuadas las representaciones alegóricas del régimen y los retratos del Presidente de la República, desaparezcan de los locales-escuelas las figuras o estampas expresivas de tendencia, y a mayor abundamiento aquellas que constituyeran ostensiblemente un verdadero ataque a la moral pública o leyes del Estado, casos que rarísima vez se darán en la realidad gracias a la constante actuación de la Inspección Profesional de Primera Enseñanza y otras autoridades.
En cuanto a la adquisición de reproducciones artísticas—agrega—de obras y mo-

—administración, jamás la de introducir innovaciones tan trascendentales como la que nos ocupamos: mucho menos en Navarra, que tiene el Consejo Foral Administrativo de cuyo asesoramiento y consulta, se ha susstraído a nuestro juicio indebidamente la gestora que ha aprobado y dictado el alarmante Reglamento tributario.

El señor Alcalde de Aoz don Celestino Laco ha tenido la feliz iniciativa de convocar a una asamblea de Distrito a los ayuntamientos del mismo para adoptar las resoluciones pertinentes en asunto tan transcendental.

En efecto y no obstante el fuerte temporal de nieves reinante, el 29 del pasado acudie-

—numentos españoles que constituyen material necesario para la educación estética de los niños los maestros están autorizados para hacerlas, aunque dentro de los estrechos límites del presupuesto de su escuela, con el que han de ser cubiertas tantas y tan urgentes atenciones.

Para salvar, en lo posible, esas limitaciones se han distribuido por las escuelas nacionales numerosos lotes de reproducciones y grabados de alto valor artístico.
Este Ministerio no se ha mostrado nunca tolerante con ninguna manifestación que dentro de los muros de las escuelas, pueda excitar los ánimos y perjudicar a la obra de la enseñanza.

LOS MAESTROS BACHILLERES

Los maestros que se encuentran en posesión del título de bachiller han celebrado una asamblea en Barcelona, acordando pedir al ministro la colocación de los mismos sin previos cursillos.
Nosotros por nuestra parte nos adherimos a esa campaña, deseando que las gestiones iniciadas tengan éxito. Las adhesiones pueden enviarse a nombre de don Luis Valencia, Salmerón, 100, cuarto, Barcelona.

EL DIRECTOR GENERAL

El viernes pasado no pudo recibir a los informadores el Director general de Primera Enseñanza, por haber recibido la visita de numerosos diputados.
Ante esto un periódico de Madrid, hace el siguiente comentario: Nosotros le hubiésemos propuesto que, puesto que hay dinero para pagar cuarenta días de la gratificación de adultos, debía ordenar el pago de esas pesetas, que tanta falta hacen a los maestros y no dejar dicho pago cuando se abonen los cincuenta días restantes, que cuando se cobren ya habrá llovido y se habrá secado.
Al no poder hacer el ruego verbalmente se lo hacemos desde estas columnas y confiamos en que el señor González Cobo lo recogerá y ordenará se proceda como pedimos en la seguridad de que, con nosotros, se lo agradecerán todos los maestros.

—de los ayuntamientos más importantes de Navarra. Lo que no nos ha agradado es, que en el anuncio se halle ausente el conocimiento euskérico proficiente del aspirante al cargo en un valle tan dilatado y extenso como eminentemente euskeldun. Lamentamos profundamente esta omisión del ayuntamiento baztánés.

—Como final de año y principio de otro nuevo, se ha celebrado en "Euzko-Etxea" de Auritz la primera Junta general de socios con la presentación de las correspondientes Memoria y Balance de cuentas, quedando aprobado en medio del mayor entusiasmo. El mismo día, tanto la Junta Directiva, como los señores Secretario y Tesorero, un voto de gracias por su patriótica y brillante actuación como gustosamente los tribuamos desde las columnas de LA VOZ. Signa por el buen camino emprendido la Nueva Junta, cuyos vocales, señores hermanos Larrañeta y Alvarez, se hallan animados del más puro y ferviente espíritu sabiniano.

—El digno presidente de la Junta Municipal del P. N. V. de Auritz, el entusiasta patriota nuestro querido amigo don Mauricio Lapazarrán, se ausenta de la villa auritzarra dejando entre sus amistades las más vivas simpatías y los más excelentes recuerdos de su paso por la villa en el cargo de experto mecánico de "La Montañesa" que ha renunciado. Lamentamos profundamente el vernos privados de sus buenos oficios como empleado y patriota, si bien tenemos la compensación consoladora de que, no obstante la ausencia y separación, seguirá como entusiasta afiliado prestando su colaboración y asistencia a la obra social de "Euzko Etxea" tan brillantemente inaugurado bajo sus felices auspicios. Agur, adiskide eta aberzale zintzoa eldu den uda artio. ¡Ez aztu ehi!

—El Patronato de la Biblioteca Olave ha agraciado con el primer premio de 5.000 pesetas al estudioso y laborioso capitular don Javier Ibarra por su concienzudo y brillante trabajo histórico de la Colegiata de Roncesvalles. También ha sido premiado con premio de categoría el también y no menos estudioso canónigo don Agapito M. Alegria por su importante labor histórica en orden a los Reyes navarros de los siglos X, XI, XII y XIII. A ambos ilustrados capitulares mi más sincera y cariñosa felicitación.

—La zona de esta montaña no podía ser una excepción en cuanto a la terrible crisis invernal, pero, en honor de la verdad, la nieve no ha alcanzado las proporciones que en otras regiones. Temperaturas bajísimas se han registrado, descendiendo según los observadores hasta 18 bajo cero q. fue a noche del 29 al 30.
A pesar del furioso temporallo tenemos que destacar la eficaz actuación del tractor

—pues iba descalzo, y además por si esto fuera poco también le casó varios puñetazos marca Uzudun.

—Total que la juegucita ésa le supone cincuenta pesetas que es lo que se valoran los desperfectos, y el responder ante el Juzgado municipal.

¡Hay que saberlo beber joven Cirilo!

DESCARRILAMIENTO DEL TRANVIA
La Guardia civil de Lumbier en telegrama enviado al Gobierno civil dice que a las ocho horas del día de ayer, en el kilómetro 48 de la vía férrea del Irati, se produjo un enorme peñasco segundos antes de pasar el ferrocarril.

—El conductor para evitar el choque, pegó un freno lo que motivó el descarrilamiento del mismo, pero sin que hubiera lamentar desgracias personales, y por lo que se encuentra la vía interceptada.

—Felicitamos al conductor por haber tenido la suficiente serenidad para frenar, con lo que consiguió sin duda ninguna el evitar el que tuviéramos que lamentar una verdadera catástrofe.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL

—Ante el señor Alcalde han sido denunciados:
Dos por dejar que los rebafios encargados a su custodia se metieran en una heredad.
Uno por lanzar piedras a una heredad.
Uno por vender por las casas sin tener la debida autorización.
Uno por dejar abandonado a un perro dando lugar a que se metiera en unos jardines, y
Uno por no hacer caso a las indicaciones del Agente respecto a la circulación.

—También fué denunciado un "pipi" de los que se encuentran en nuestra ciudad que se

—"Quita-nieves" que se ha portado no obstante sus deficiencias admirablemente, suelto todos los días en su campaña exploradora. Reciban los conductores nuestra felicitación.

Boletín religioso

—No por eso se ha arredrado nuestra juventud. Los cuatro domingos el "Ski Club Navarro" ha tenido su brillante y entusiasta representación en el campo nieve de "Ibañeta" luciendo sus habilidades deportivas como peritos corredores de "skis". También les acompañan en tan sanos ejercicios físicos otras personas particulares como un valiente grupo de jóvenes de ambos sexos de "Donibane Garatzi" que el domingo último hizo acto de presencia en el simpático campo de "Ibañeta" en unión de otros entusiastas iruñatarras. Que cunda el entusiasmo y la animación, pues, no hay que olvidar que con ello se llena el proverbio antiguo "mens sana in corpore sano".
Mendi-Xuri
5-2-935.

Juzgado de Estella.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra José Cernago Vazquez, por el delito de imprudencia temeraria.
Informará el letrado señor Galarreta.
Procurador, señor Iñarra.
Declararán 7 testigos.

Juzgado de Tafalla.—A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Francisco Bonet y Santiago Díaz, por tentativa de robo, tenencia de útiles para el mismo uso público de nombre supuesto.
Informará el letrado señor Aranzadi (E).
Procurador, señor Laspiur.
Declararán 4 testigos.

SENTENCIAS
Absolviendo al procesado Emilio Recalde Sarasate, del delito de imprudencia temeraria de que venía acusado por el Juzgado de Tafalla, y declarando de oficio las costas procesales.

Servicio de enfermos

PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Cayo Buldoin, Campana 4, primero.
San Nicolás.—Don Enrique Beramendi Zapaterri, 47, cuarto izquierda.
San Juan.—Don Gregorio Pérez Campana, 29 primero.
San Lorenzo.—Don Luis Arbizu, Mayor, 92, cuarto derecha.
San Agustín.—Don José Ardanaz, Estafeta, 61, cuarto.

FARMACEUTICO
Señor Negrillos, Mayor 59.
Señor Navascués, Esafeta, 89.
Señor Castellot, Chapitela, 4.

EJERCICIOS ESPIRITUALES DE SAN IGNACIO DE LOYOLA EN LA CASA DE CRISTO REY (TUDELA)
Mes de Febrero. Del 17 al 23 para caballeros. Director R. P. Clement, S. J.
Del 25 de Febrero al 2 de Marzo para obreros, sirvientas, etcétera.
ADVERTENCIAS: Primera.—Las tandas comienzan el primer día a las siete de la tarde.
Segunda.—Nadie irá a los Santos Ejercicios sin haber recibido tarjeta de que está admitido.
La correspondencia a la señora Directora de la Casa de Santos Ejercicios (Tudela). Teléfono, 132.

SECCION DE DEPORTES



En el Euskal-Jai

En el primero c ntendieron Azcona I y Unzué, azules, contra los rojos Vergara y Eyaralar.

En el segundo partido Guruceaga y Aldea, azules, lucharon con Lesaca y Eyaralar, rojos.

En el tercer encuentro Sorozabal y Jaure, azules, para Etulain y Goñi.

En el cuarto partido Guruceaga y Aldea, azules, lucharon con Lesaca y Eyaralar, rojos.

El campeonato navarro de pelota

Cinuenta y ocho parejas para la competición que dará principio el próximo día diez y siete.

Válgame Dios! pues el problema que a la F. N. de P. se le plantea no es tan fácil solucionar, puesto que aunque el campeonato se celebre por eliminatorias los partidos a jugar serán lo menos cincuenta; y por puntos ni pensar, ya que habría que celebrar más de quinientos encuentros, cosa a todas luces imposible.

Tenemos por delante tres meses y medio mientras llega la fecha del campeonato peninsular, o sea unas diez y siete fechas entre domingos y fiestas para la celebración de los encuentros, del Navarro, que a tres partidos por fecha, dan casi el tiempo justo celebrándolo por eliminatorias.

El seleccionador italiano Del Pozzo, probó el domingo último en el equipo internacional de su país a varios jugadores noveles.

Acaba de resucitar Olsagibel, el peso pesado irunés.

BOXEO

Uzquidun fué a Buenos Aires con propósito de boxear con Carnera, pero por lo visto el hombre se va a enfrentar con "el boxeador desconocido"

Después del viaje que al son de bombo y platillos realizó, hace no mucho tiempo nuestro paisano Uzquidun a Suramérica para efectuar un nuevo combate con su viejo rival el gigante italiano Carnera y que no llegó a efectuarse por causas que todavía no se han dilucidado suficientemente, nos sorprende el siguiente telegrama, enviado por una Agencia desde la República Argentina.

¿Se celebrará? Después que se celebre les dije que sí, mientras tanto... es para dudarlo.

El espectáculo tendrá lugar en la plaza Monumental, por la tarde.

Ocasión

Venta de una instalación completa de 2 calderas sistema Babcock & Wilcox, de 125 H. P. cada una con su máquina de vapor y alternador eléctrico de 225 kw 210 voltios, 50 periodos y 750 r. p. m.

REBUSCANDO

Entonces, ¿le ha tenido o no le ha tenido miedo a Paulino?

Acaba de declarar que subiría a un "ring" frente a Paulino, o frente a Isidoro.

Este año hay dos "finales" de la Liga por lo menos.

Como verán, el "pitolar" navarro Elizari ha sido designado para dirigir el partido Unión-Júpiter.

¡He aquí un "valiente"!

"El Arga" a Madrid y Barcelona

Salida, el día 12, a las ocho de la mañana. Regreso, el 15, a las ocho de la mañana.

Dames nuestra más cordial y entusiasta felicitación a los futuros esposos y a sus apreciables familias.

SKIS

Ha quedado organizado un autobús para acudir a Ibañeta el próximo domingo día 10.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

Teatro Gaiarre

Barrón - Galache

Coliseo Olimpia

Cuentan de una mujer...

Campeones Olímpicos

Benjamín Goñi

En los Seis días de Bruselas van a la cabeza de la clasificación Magne y Buysse

El primer tiempo terminó con un solo goal, apuntado por los ingleses.

El campeonato de Liga

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO

Equipo que alineará Osasuna el domingo en Zaragoza

ATLETISMO

UN GRAN SALTADOR DE ALTURA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas.

Alquileres

Compras

Traspasos

SUBCELADORES DE MONTES

Empleos

Traspasos

Ventas

Cultivadores de remolacha

TRASPASO tienda Ultramarinos y Posada de Caballerías, bien aparquiada, por no poder atenderla. Santo Domingo, 39.

SE VENDE coche de niño, media docena de sillitas y estufa eléctrica. San Antón 55, primero derecha.

SE TRASPASA bar con dos pisos, muy acreditado, por no poder atenderlo sus dueños.—Informes, Eloy San Martín, Curia, 5, tercero.

CASA Y HUERTA en Rochapea, vendo, con facilidades de pago, y chalet con amplio garage en el Nuevo Ensanche. Informes: Granja Redín.—Paseo de los Enamorados.

TRES Novillas preñadas de cinco, seis y siete meses en venta. Dirigirse a José Marco, en Santacara.

¡GANGA!—Vendo una partida de tableros procedentes de cajones desarmados, en la que habrá unos 200 metros cuadrados de fuerte tablón en 160 pesetas.—Informes en este periódico.

FUERA DE PRECIO, verdaderamente barato, vendo varios materiales, como: postes de madera, ídem de cemento para celdas; red metálica, barilla para cementos, bloques para muros exteriores y azulejo blanco.—Razón, Administración.

MUEBLES ECONOMICOS: Armarios a 20 pesetas; mesas a 13 pesetas. Jaraita 5, taller.

MOTOCICLETA "F. N.", cinco caballos, vendo con toda garantía.—Club Moderno.—Sarasate, 11, PAMPLONA.

¡OCASION!—Tabla ripa y de caja en trozos aproximados de un metro, de largura a una peseta el metro.—Informes, Administración.

SE VENDE un tractor "Deering" 10-20 H. P. y una trilladora Sindicato. Todo en buen estado. Informes Julián Sagardoy, Píllas.

RENAULT de 8 caballos de toda confianza, vendo. Admitiría como parte de su pago radio moderna.—Informes Administración.

VENDO máquina para llenar, de trece kilos, con su hermoso caballete.—Informes.—Informes, Decalzos, 23, primero.

VERDADERA ganga: Se vende Citroen 5 H. P. tres asientos bien calzado. A toda prueba, capota nueva. Informes Elizari y Pérez, Barrio Estación, calle el Muelle.

Oposiciones a Subceladores de Montes de Navarra

SE VENDEN dos somiers.—Informes en esta Administración.

La Providencia de España

Varios

Dentista

Hagase

La Voz de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1791.-Oficinas y Talleres: ZARATEA 50 y NUEVA 49

PAMPLONA, VIERNES 8 DE FEBRERO DE 1935.-Apartado 29.

Revista de Prensa vasca

„EUZKADI“

Con motivo de unos artículos publicados en "La Gaceta del Norte", en los cuales se vierten ciertas generalidades sospechosas que, mientras no se hable con la debida claridad, podrían considerarse como una continuación de la ofensiva de dicho diario contra la organización confesional obrera más fuerte del pueblo vasco, dice:

"Solidaridad de Trabajadores Vascos es una Agrupación confesional, perfectamente confesional. No lleva declaración expresa en el título, pero la consigna sin vaguedades en su reglamento. Está adherida oficialmente y está admitida su adhesión, a la Internacional Católica de Amsterdam. En ningún momento en que haya sido necesaria una declaración de fe, la ha escamoteado Solidaridad de Trabajadores Vascos. Y en sus propagandas, lejos de CONSIDERAR IMPRUDENTE CITAR EL NOMBRE DE DIOS, o de no predicar EN SU INTEGRIDAD LA DOCTRINA SALVADORA DE LA IGLESIA, ha fundamentado su labor de proselitismo, y desde el primer momento, en las orientaciones sociales pontificias. Gracias exclusivamente a Solidaridad—puesto que la meritísima labor de parte del clero en este orden de cosas se ha desarrollado, por lo general, en el templo o en lugares a donde no concurren los no cristianos—, gracias exclusivamente a Solidaridad miles de obreros separados de la Iglesia han conocido la para ellos sorprendente nueva fe que el catolicismo, lejos de ser valedor de sus aspiraciones económicas es su verdadero y más eficaz propulsor. Gracias exclusivamente a Solidaridad han sido predicadas de obrero a obrero, Y EN SU INTEGRIDAD, LAS DOCTRINAS SALVADORAS DE LA IGLESIA. Sin confusionismos de ninguna clase con ese apellido SOCIALISMO RELIGIOSO. Mucho menos aun con el socialismo a secas, contra el que Solidaridad ha constituido el único dique conocido en tierra vasca, ya que hasta las clases patronales, en su gran mayoría; ya que hasta la casi totalidad de las grandes Empresas fomentaron—y aun fomentan, contra lo que dicen en sus periódicos y en sus discursos, y en sus diatribas contra la revolución—el arraigo y la potencia del socialismo en Euzkadi continental.

Esta es la no agradecida labor realizada por Solidaridad de Trabajadores Vascos. Y eso es lo que en la hora de estampar sospechosas generalidades que puedan dañar la causa social cristiana debería haber tenido en cuenta "La Gaceta", aun cuando no fuera más que en un inciso de dos líneas.

¿Será mucho pedir ante la gravedad del tema y el daño que puede inferirse al abordarlo sin las necesarias salvaduras?"

„EL PUEBLO VASCO“

(de San Sebastián)

"Se han cumplido quince años de la firma del Tratado de Versailles, y de éste ya no queda nada. Ni los firmantes.

Es decir, queda Lloyd George. El travesero galés debe sorrelirse viendo en que han quedado los romanticismos de Wilson y los recuerdos de Clemenceau.

Los aliados, imponentes para evitar el armamento de Alemania, quieren pactar con ella. La famosa deuda se ha liquidado. El

Información del País Vasco

Ha fallecido en Madrid el diputado nacionalista don Ramón de Bikuña

En la Diputación de Vizcaya ondeó la bandera a media hasta en señal de duelo.-El Padre Herrera dió en el Gran Kursaal su primera conferencia.-Un naufragio en en Mundaka en el que perecen los cinco tripulantes.-El señor Rico, que regresará hoy a Bilbao, se halla muy optimista acerca de las gestiones realizadas.

Guipúzcoa

San Sebastián 7, 2300

LIBRAMIENTO FIRMADO

Según nos manifestó el alcalde, señor Paternina, hoy ha sido firmado en Madrid el libramiento de 300.000 pesetas a nombre del Ayuntamiento de San Sebastián y con destino a las obras que se están realizando en terrenos de Amara.

DIPUTACION

El presidente de la Gestora, al recibir en su despacho a los informadores, les manifestó que continuaban los ejercicios para la provisión de una plaza de radio-telegrafista del Observatorio de Igeldo, exámenes que preside el señor Andonagui y que esta tarde presidirá la reunión de la Junta de Exámenes, celebrándose, además, en el Palacio provincial la reunión de las Comisiones de Gobernación y Miqueletes.

Entre las visitas recibidas por el presidente de la Gestora figura la de don Germán Pradera y la de una Comisión de la Asociación de Bares, Cafés y Tabernas de Guipúzcoa, integrada por los señores don Víctor González, don Manuel Aguirre, don Florentino Rojo y don Jerónimo Villagarcía, a los que acompañaba el señor Rebollos, los que hicieron entrega al señor Bellido de un escrito en el que se solicita el que la clasificación de tarifas en lo que afecta a los pueblos sea lo más equitativa posible y siguiendo los procedimientos similares a los que se usan en la capital, por lo que hicieron saber algunas sugerencias para la mejor clasificación de los establecimientos.

Vizcaya

Bilbao 7 (2330)

EN LA DIPUTACION

Hoy se han reunido, las ponencias de Fomento y Agricultura.

En el balcón principal de la Diputación ondeó la bandera de la República a media asta en señal de duelo por el fallecimiento

VIOLENTO INCENDIO

De Mondragón comunican que a la una de la madrugada estalló un violentísimo incendio en la factoría "Elma", filial de "La Cerrajería".

A pesar de la violencia del incendio, fué sofocado por los bomberos y las autoridades.

Las pérdidas ocasionadas por el siniestro son de alguna consideración.

El Juzgado llama a las personas que puedan proceder a su identificación.

EN LA AUDIENCIA

En la sección segunda de la Audiencia se celebró la vista de la causa instruida contra Juan Monero Eltxebarria y Rafael Ugalde Mena, procesados por robo de alhajas ocurrido en Abril del 23 en el domicilio de Rosalía Gómez.

El fiscal pedía se impusiera a los procesados la pena de cuatro años, dos meses y un día e indemnización.

El letrado señor Rugama solicitaba la absolución, quedando el juicio concluso para sentencia.

Ante el Tribunal de lo Contencioso se vió esta mañana el recurso interpuesto por el letrado don José María Goldaracena en nombre de don Domingo Euleno contra acuer-

Se trataba de la motora "Juana Bautista" naufragada ayer en Mundaka con cinco tripulantes. Estos eran: Pedro Badiola, de 21 años; Ramón Lezamiz, de 52, casado; Nicolás Izaguirre, mozo a bordo, de 16; Antonio Leibar, de 33, casado; Alberto Akorta, de 30, casado.

El naufragio ocurrió al enfilarse la barra del puerto, or hallarse la mar tempestuosa.

EL REGRESO DEL SEÑOR RICO

Según noticias que se reciben de Madrid, el gobernador civil, señor Rico, se halla muy optimista acerca de las gestiones que ha realizado, en la capital de la República para conseguir la concesión de trabajo par las factorías vizcainas, que venga a aliviar el problema del paro.

Ha efectuado gestiones para lograr la concesión de material ferroviario consistente en

Hay materia para meditar y sonreír.

„LA GACETA DEL NORTE“

"Gil Robles, aludiendo a unos ataques de Cambó, ha dicho en Barcelona: "Quiero corresponder a los ataques con un llamamiento a la comprensión de todas las derechas, que tienen otros muchos enemigos que combatir que no nosotros, pues puede llegar un día en que sea preciso unirnos todos para combatir al enemigo común".

No sabemos cuál ha sido el pensamiento y el deseo del jefe de Acción Popular al pronunciar estas palabras. Pero, si como parece, es la expresión de una firme aspiración, no podemos menos de recogerla con todo agrado y satisfacción.

La unión de las derechas es necesaria y urgente. Unión íntima para la defensa de elevados intereses y supremos ideales. Para otras cuestiones, puramente política o de partido, cada cual tiene y debe tener completa libertad de acción.

Esto es lo que hemos sostenido siempre con ardorosa insistencia.

Y si la unión de quienes comulgan en una misma fe es necesaria siempre, acaso hoy lo sea más. No hay que olvidar que un asunto que puede sumir en total desprestigio a los más encanados enemigos de nuestras creencias, está pendiente en estos momentos.

Esperamos que las derechas sepan darse cuenta de ello y obren en consecuencia.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil recibió a una comisión de la Asociación de Cafés y Bares, que se quejó de la existencia de las Sociedades de tipo recreativo creadas en la ciudad les perjudica notoriamente, ya que la realidad acusa una mayor asistencia de no socios a las mismas que socios y al consumir licores y bebidas en abundancia en esas Sociedades, se encuentran ellos perjudicados seriamente en sus intereses.

Según nos comunicó el señor Muga, el director del Comercio ha sido llamado por la Comisión interministerial, la que le ha comunicado, y él a su vez al gobernador, que se ha acordado que el contingente de importación de angulas sea para el mes actual igual que la del mismo mes en el año anterior.

Según la estadística en el año anterior se importaron diez toneladas de angulas, que ya es una cantidad.

PREPARANDO UN CONGRESO

Ha regresado de Madrid la comisión del Colegio Médico que fué a aquella capital para hacer las invitaciones oficiales para asistir al Congreso de calosioterapia que se ha de celebrar en Donostia los días 27, 28, 29 y 30 de Julio.

A este Congreso asistirán eminentes figuras de la ciencia de Europa y América.

La sesión de apertura será presidida por el señor Alcalá Zamora y asistirán el presidente del Consejo y los ministros de Estado, Trabajo y Sanidad, Marina y otras varias personalidades.

Estarán representados en el Congreso 26 países.

EN LA AUDIENCIA

En la Audiencia se ha celebrado la vista de la causa contra Jesús López y Pedro Torroba, quienes fueron detenidos el día 2 de Diciembre llevando cinco kilogramos de dinamita en paquetes, una caja de detonadores y varios trozos de mecha.

Los procesados fueron condenados a dos años y un día de reclusión menor.

UNA CONFERENCIA DEL PADRE HERRERA

A las siete de la tarde, en el hall del Gran Kursaal, dió el Padre Herrera la primera de las conferencias organizadas por la Asociación Católica de Padres de Familia.

El tema de la disertación era "La escuela y la revolución".

Habló de la Institución Libre de Enseñanza y la revolución, atacando a Giner de los Ríos.

Dijo que la idea de la escuela sin Dios se halla en pugna con la práctica de los países más adelantados de Europa.

Hizo notar el fracaso de la profecía de Giner de los Ríos sobre el porvenir de Asturias. La escuela-sin Dios es la escuela de la revolución. Los católicos construyeron muchas escuelas y colegios; pero se dejaron conquistar el ministerio de Instrucción. Combatió la neutralidad en la enseñanza, que es debida a la influencia de la Institución Libre, y enumeró sus resultados. Recordó la profecía de León XIII: "Los jóvenes educados sin Dios se lanzan después a trastornar los Estados".

El disertante fué premiado con numerosas ovaciones.

DESCARRILAMIENTO

En Ernani descarriló un vagón de un tren de mercancías a consecuencia de haber caído varios fardos de pasta de papel de otro vagón.

La vía quedó expedita a a hora y media de ocurrir el descarrilamiento.



SOLO TIENE QUE GASTARSE

4'25

PTAS

PARA ADQUIRIR UN FRASCO DEL FAMOSO

DEPURATIVO RICHELET

Para hacer más posible este tratamiento a las clases modestas, el Laboratorio Richelet, ha creado un frasco más pequeño que el anterior y por lo tanto más barato. Con esta facilidad, todo el que padezca vicios de la sangre en sus múltiples manifestaciones, podrá comenzar este tratamiento de fama mundial por sus resultados seguros contra los males del

Artritis - Reuma
Gota - Dolores

El Depurativo Richelet rectifica la asimilación nutritiva, favorece la expulsión de los venenos que corrompen la sangre, dan a ésta fluidez y activan su circulación. En la mayoría de los casos, cesan prontamente los dolores neurálgicos, intercostales y de lumbago, los miembros deformados recobran su elasticidad, y seres que parecían condenados, renacen a la vida llenos de salud. Entre millares de casos de auténticas curaciones, es interesante el que certifica la carta de la derecha.

De venta en farmacias.

Pida usted hoy mismo folleto GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

Reuma curado.

"Por espacio de muchos días y de origen reumático, tuve a mi señora con agudos dolores en las piernas y con una paralización tan grande que sólo sosteniéndola casi en vilo y a duras penas podía trasladarse de habitación.

El mal ha persistido hasta que se sometió al tratamiento del Depurativo Richelet, y con toda sinceridad declaro que desde los primeros tomos noté gran mejoría y en cosa de una semana podía andar con facilidad, teniendo hoy la inmensa dicha de verla totalmente restablecida y lo más armonioso, sin que la queda la menor molestia de su pasada enfermedad."

José Iglesias.
Doctor Castelo, 18 - Madrid.

PATRIOTA USA LOS PRODUCTOS DE

Laboratorios EUZKADI

GOIBURU HERMANOS

AVENIDA DE FRANCIA, 11 Teléfono 2602. - PAMPLONA

AGENCIA MARITIMA

LUIS REVESTIDO SAGARDOY

Sarasate, 34, bajo Teléfono 2276 PAMPLONA

DESPACHO DE PASAJES Y CARGA

Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Transatlántica

LINEA DE CUBA-MEJICO	25 Enero, vapor "Habana". 25 Febrero, vapor "Cristóbal Colón".
LINEA DE PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA	20 Enero, vapor "Marqués de Comillas". 20 Febrero, vapor "Juan S. Encabo".
LINEA DE NEW-WORK, CUBA	16 Enero vapor "MagaHanas".

LINEA DE BRASIL PLATA

15 Enero, motonave "Cabo Santo Tomé". 5 Febrero, motonave "Cabo San Agustín".

Ford

AGENTE OFICIAL EN TAFALLA

Segundo Zozaya

Competo surtido de piezas legítimas para Coches, Camiones y Tractores

Rebaja de precios en todos sus tipos

del diputado nacionalista don Ramón de Bikuña.

El presidente interino, señor Beltrán, dió a los periodistas que habla recibido, la triste noticia, por mediación del diputado don José Antonio de Aguirre, el cual le manifestó que el fallecimiento fué debido a una embolia cerebral.

Al entierro asistirá una comisión de la Gestora en representación de la Diputación y se enviará una corona.

Una comisión de sidrerros, en compañía de una representación de agricultores, visitó al señor Beltrán para tratar del impuesto que grava a la sidra fabricada en Vizcaya.

GOBIERNO CIVIL

La primera noticia a que se refirió el gobernador civil interino al recibir a los periodistas, fué la referente al fallecimiento del diputado nacionalista por Bilbao don Ramón de Bikuña.

Dijo después que próximamente regresará de Madrid el gobernador civil señor Rico.

Con respecto al naufragio del "Mundaka" dió que no tenía más referencia que las facilidades por los periódicos. Con posterioridad se recibió un despacho en el que sólo se decía que en aguas de Lekitio había aparecido una lancha sin tripulantes.

HALLAZGO DE UN CADAVER

El día 28 del pasado Enero, fué hallado en el mar, en término de Getxo el cadáver de un hombre que no se pudo identificar y que representaba unos 50 años.

do adoptado por el Ayuntamiento de Orozko decretando la suspensión del recurrente en el cargo de veterinario.

Impugnó el recurso el abogado del Estado, señor Puesa.

UNA CONFERENCIA

En el paraninfo de la Escuela de Altos Estudios Comerciales dió su anunciada conferencia el ingeniero don Antonio Arregui sobre el tema "Protección a la industria vizcaina", siendo muy aplaudido.

EN EL ATENEO

Esta tarde ocupó la cátedra del Ateneo el ilustre historiador P. Pérez de Urbel, quien dió su anunciada conferencia sobre "El arte de Siles y sus orígenes del románico".

La conferencia fué ilustrada con proyecciones y el público ovacionó al orador.

UN NAUFRAGIO

De Lekitio comunican que el presidente de la Sociedad de Salvamento de naufragos supo por el vigía del monte Orojo que a lo lejos se divisaba una embarcación quilla al sol.

En vista de ello se hizo a la mar un bote guarda costas dirigido por el patrón Victoriano Kortazar y conduciendo varios tripulantes, dirigiéndose al sitio donde había sido vista la embarcación.

Había mar gruesa; pero, a pesar de ello, el bote motor consiguió llegar sin novedad hasta la embarcación y la remolcó hasta el puerto de Lekitio. Una vez allí se vió que el interior de la embarcación sólo había algunos utensilios de pesca.

150 ocomotoras, carriles y accesorios.

También trató del solar en que se ha de erigir el nuevo Gobierno civil.

Hoy por la noche emprenderá el regreso para llegar a Bilbao mañana por la mañana.

REYERTA

En Bedia cuestionaron los jóvenes Manuel Larrabitia, de 19 años y Vicente Meabe, de 18, con Alfredo Garzón, de 60, resultando éste último con lesiones de pronóstico reservado.

Las cápsulas de ONDIBIL inmunizan contra el MAREO en VIAJES por mar, tierra o aire.

PARTIDO DE ENTRENAMIENTO

Esta tarde tuvo lugar en el campo de San Mamés un partido de entrenamiento entre dos equipos formados por jugadores del Atlético.

Este partido tenía por objeto conocer el estado de los jugadores Iraragorri, Gorostiza y Calvo.

La prueba resultó satisfactoria para los dos primeros; pero no así para el back Calvo, el cual no se halla completamente restablecido.

Por lo tanto, el equipo que se enfrentará el domingo con el Madrid estará constituido en la siguiente forma:

Blasco; Urbano, Oeja; Cl Lauren, Muguerra y Roberto; Caraga, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.